

Lieta C?527/06

R. H. H. Renneberg

pret

Staatssecretaris van Financiën

(*Hoge Raad der Nederlanden l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu*)

Darba ??m?ju br?va p?rvietošan?s – EKL 39. pants – Nodok?u ties?bu akti – len?kuma nodoklis – Nodok?a b?zes noteikšana – Dal?bvalsts pilsonis, kas visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st šaj? dal?bvalst? – Dz?vesvieta cit? dal?bvalst?

Sprieduma kopsavilkums

1. *Personu br?va p?rvietošan?s – Darba ??m?ji – L?guma normas – Piem?rojam?ba person?m*

(*EKL 39. pants*)

2. *Personu br?va p?rvietošan?s – Darba ??m?ji – Vienl?dz?ga attieksme – Darba samaksa – len?kuma nodok?i*

(*EKL 39. pants*)

1. Kopienas pilso?a, kas p?c p?rcelšan?s uz dz?vi no vienas dal?bvalsts, kura ir vi?a pilson?bas valsts, cit? veic algotu darbu dal?bvalst?, kura nav vi?a dz?vesvietas dal?bvalsts, situ?cija p?c p?rcelšan?s ietilpst EKL 39. panta piem?rošanas jom?.

(sal. ar 37. punktu)

2. EKL 39. pants j?interpret? š?di: š? norma nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, saska?? ar kuru Kopienas pilsonis, kas nedz?vo dal?bvalst?, kur? vi?š g?st visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus, nevar pras?t, lai, nosakot šo ien?kumu nodok?a b?zi šaj? dal?bvalst?, tiktu ?emti v?r? ar cit? dal?bvalst? esošu vi?am piederošu dz?vojamo m?ju saist?ti negat?vie ien?kumi, lai ar? pirm?s min?t?s dal?bvalsts rezidents var pras?t, lai, nosakot vi?a ien?kumu nodok?a b?zi, š?di negat?vie ien?kumi tiktu ?emti v?r?.

Run?jot par tiešajiem nodok?iem, rezidentu un nerezidentu situ?cijas konkr?taj? dal?bvalst? parasti nav sal?dzin?mas, jo t?m ir objekt?vas atš?ir?bas gan no ien?kumu avota viedok?a, gan no person?g?s nodok?u maks?tsp?jas viedok?a vai ar? ?emot v?r? person?go un ?imenes st?vokli. Tom?r, ja past?v nodok?u priekšroc?ba, kuras izmantošana tiek atteikta nerezidentiem, atš?ir?ga attieksme pret š?m div?m nodok?u maks?t?ju kategorij?m var tikt uzskat?ta par diskrimin?ciju, ja nav nek?du objekt?vu situ?cijas atš?ir?bu, kas šaj? sakar? var?tu pamatot š?du atš?ir?gu attieksmi. T? tas ir *inter alia* tad, ja nodok?u maks?t?js nerezidents dz?vesvietas dal?bvalst? neg?st b?tiskus ien?kumus un galveno savu ar nodokli apliekamo ien?kumu da?u g?st nodarbin?t?bas dal?bvalst?, l?dz ar to dz?vesvietas dal?bvalsts vi?am nevar pieš?irt priekšroc?bas, kas izriet no vi?a person?g? un ?imenes st?vok?a ?emšanas v?r?, un diskrimin?ciju izraisa tas, ka ne dz?vesvietas dal?bvalst?, ne nodarbin?t?bas dal?bvalst? šis st?voklis netiek ?emts v?r?.

Tikt?l, cikt?l persona, lai ar? dz?vo vien? dal?bvalst?, galveno savu ar nodokli apliekamo ien?kumu da?u g?st no cit? dal?bvalst? veikta algota darba, neg?stot nek?dus b?tiskus ien?kumus dz?vesvietas dal?bvalst?, t?, run?jot par t?s nodok?u maks?tsp?jas ?emšanu v?r?, saist?b? ar t?s nodarbin?t?bas dal?bvalsti atrodas objekt?vi ar š?s p?d?j?s min?t?s dal?bvalsts rezidenta, kas taj? veic ar? algotu darbu, st?vokli sal?dzin?m? situ?cij?. Ja dal?bvalsts, nosakot nodok?u maks?t?ju rezidentu ien?kumu nodok?a b?zi, ?em v?r? negat?vos ien?kumus no nekustam? ?pašuma, kas atrodas cit? dal?bvalst?, tai t?pat attiec?b? uz š?s p?d?j?s min?t?s valsts rezidentiem, kas visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st pirmaj? min?taj? dal?bvalst?, bet dz?vesvietas dal?bvalst? neg?st nek?dus b?tiskus ien?kumus, šaj? sakar? j??em v?r? šie paši negat?vie ien?kumi, jo pret?j? gad?jum? šo p?d?jo min?to nodok?u maks?t?ju st?voklis šaj? zi?? netiku ?emts v?r? nevien? no ab?m attiec?gaj?m dal?bvalst?m.

Attiec?go atš?ir?go attieksmi neizraisa konkr?to dal?bvalstu nodok?u sist?mu atš?ir?bas vien. Pat ja dz?vesvietas dal?bvalsts, nosakot t?s rezidentu ien?kumu nodok?a b?zi, ?autu ?emt v?r? t?dus zaud?jumus, nodok?u maks?t?js, kas visus vai gandr?z visus savus ien?kumus g?st nodarbin?t?bas dal?bvalst?, šo priekšroc?bu katr? zi?? nevar?tu izmantot.

Run?jot par risku, ka ar nodok?u maks?t?ja nerezidenta nekustamo ?pašumu saist?ti zaud?jumi var?tu tikt ?emti v?r? divreiz, attiec?gais valsts tiesiskais regul?jums paredz nov?rst š?da riska ?stenošanos attiec?b? uz nodok?u maks?t?jiem rezidentiem, kas cietuši ar cit? dal?bvalst? esošu nekustamo ?pašumu saist?tu ien?kumu zaud?jumus un kuru situ?cija var tikt piel?dzin?ta t?da nodok?u maks?t?ja nerezidenta st?voklim, kas visus vai gandr?z visus savus ien?kumus g?st attiec?gaj? dal?bvalst?. Turkl?t š? dal?bvalsts gad?jum?, kad da?a nodok?u maks?t?ja darb?bu tiek veiktas citas dal?bvalsts teritorij?, kas nav valsts, kur? tas veic algotu darbu, var l?gt no citas dal?bvalsts kompetentaj?m iest?d?m jebk?du inform?ciju, kas tai ?autu pareizi noteikt ien?kuma nodokli, vai cit?du inform?ciju, ko t? uzskata par nepieciešamu, lai noteiktu prec?zu ien?kuma nodok?a summu, kas nodok?u maks?t?jam ir j?maks? saska?? ar t?s piem?rojamiem ties?bu aktiem.

L?dz ar to š?da atš?ir?ga attieksme, kas ir pamatota ar dz?vesvietu, ir diskrimin?joša, jo, lai ar? ar cit? dal?bvalst? esošu nekustamo ?pašumu saist?ti negat?vie ien?kumi, nosakot nodok?u maks?t?ju, kas str?d? un dz?vo konkr?taj? dal?bvalst?, ien?kumu – *inter alia* darba ien?kumu – nodok?a b?zi, šaj? dal?bvalst? tiek ?emti v?r?, tie nevar tikt ?emti v?r? t?da nodok?u maks?t?ja gad?jum?, kas visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st no algota darba šaj? paš? dal?bvalst?, bet dz?vo cit? dal?bvalst?. T?tad š?ds valsts tiesiskais regul?jums ir princip? ar EKL 39. pantu aizliegts darba ??m?ju br?vas p?rvietošan?s ierobežojums.

(sal. ar 59.–62., 66., 71., 75., 77.–80. un 84. punktu un rezolut?vo da?u)

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2008. gada 16. oktobr? (*)

Darba ??m?ju br?va p?rvietošan?s – EKL 39. pants – Nodok?u ties?bu akti – len?kuma nodoklis – Nodok?a b?zes noteikšana – Dal?bvalsts pilsonis, kas visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st šaj? dal?bvalst? – Dz?vesvieta cit? dal?bvalst?

Lieta C?527/06

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam,

ko *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlande) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2006. gada 22. decembr? un kas Ties? re?istr?ts 2006. gada 27. decembr?, tiesved?b?

R. H. H. Renneberg

pret

Staatssecretaris van Financiën.

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js A. Ross [A. Rosas] (referents), tiesneši A. O'K?fs [A. Ó Caoimh], J. Klu?ka [J. Klu?ka], U. Lehmuss [U. Lõhmuus] un P. Linda [P. Lindh],

?ener?ladvok?ts P. Mengoci [P. Mengozzi],

sekret?re M. Ferreira [M. Ferreira], galven? administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2008. gada 22. maija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- Rennebergs [Renneberg] pats,
- N?derlandes vald?bas v?rd? – H. H. Sevenstere [H. G. Sevenster] un M. de Hr?fe [M. de Grave], p?rst?vji,
- Zviedrijas vald?bas v?rd? – K. Vistranda [K. Wistrand], p?rst?ve,
- Eiropas Kopienu Komisijas v?rd? – R. Li?ls [R. Lya], A. Veim?rs [A. Weimar] un V. Roelss [W. Roels], p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2008. gada 25. j?nija tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

- 1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t EKL 39. un 56. pantu.
- 2 Šis l?gums iesniegts saist?b? ar tiesved?bu Rennebergs, N?derlandes pilsonis, pret *Staatssecretaris van Financiën* (valsts sekret?rs finanšu liet?s) par nodok?u p?rvaldes atteikumu – nosakot t? ien?kuma nodok?a b?zi, kas vi?am j?maks? N?derland?, kur vi?š g?st visus darba ien?kumus, – ?emt v?r? ar nekustamo ?pašumu, kas Be??ij? pieder Rennebergam un kur? vi?š pats dz?vo, saist?to ?res ien?kumu zaud?jumus.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Konvencijas normas

- 3 1970. gada 19. oktobr? N?derlandes Karalistes un Be??ijas Karalistes vald?bu Brisel? parakst?t?s konvencijas par nodok?u dubult?s uzlikšanas nov?ršanu ien?kuma nodok?a un kapit?la nodok?a jom? un dažiem citiem nodok?u jomas jaut?jumiem (*Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van het Koninkrijk België tot het vermijden van dubbele belasting op het gebied van belastingen naar het inkomen en naar het vermogen en tot vaststellen van enige andere regelen verband houdende met de belastingheffing*, 1970. gada *Tractatenblad* Nr. 192; turpm?k tekst? – “nodok?u konvencija”) 4. panta ar nosaukumu “Nodok?u rezidence” 1. punkt? noteikts:

“Š?s konvencijas izpratn? j?dziens “k?das valsts rezidents” noz?m? ikvienu personu, kas saska?? ar min?t?s valsts ties?bu aktiem ir nodok?u maks?t?ja šaj? valst?, ?emot v?r? t?s domicilu, t?s dz?vesvietu, t?s vad?bas atrašan?s vietu vai jebkuru citu l?dz?gu krit?riju [...].”

- 4 Nodok?u konvencijas 6. panta 1. punkt? paredz?ts:

“Ien?kumi no nekustam? ?pašuma ir apliekami ar nodokli valst?, kur? šis ?pašums atrodas.”

- 5 Š?s konvencijas 19. panta 1. punkta pirm? da?a formul?ta š?di:

“Atalgojums, ieskaitot pensijas, ko k?da valsts vai k?da t?s politisk? vien?ba tieši vai no to izveidotajiem l?dzek?u fondiem izmaks?jusi fiziskai personai par šai valstij vai šai politiskajai vien?bai sniegtajiem pakalpojumiem, ir apliekams ar nodokli min?taj? valst?..”

- 6 Nodok?u konvencijas 24. panta 1. punkta 1. un 2. apakšpunkt? paredz?ts:

“Lai nov?rstu nodok?u dubultu uzlikšanu N?derlandes rezidentiem:

- 1) N?derlandes [Karaliste], uzliekot [t?s] rezidentiem nodokli, ar nodokli apliekam? ien?kuma b?z? [var] iek?aut tos ien?kuma vai ?pašuma elementus, kas atbilstoši š?s konvencijas noteikumiem ir apliekami ar nodokli Be??ij?;
- 2) ?emot v?r? valsts tiesiskaj? regul?jum? par nodok?u dubultas uzlikšanas nov?ršanu ietverto noteikumu par zaud?jumu kompens?šanu piem?rošanu, N?derlandes [Karaliste pieš?ir] saska?? ar 1) [apakšpunktu] apr??in?t?s nodok?a summas samazin?jumu. Šis samazin?jums ir vienl?dz?gs ar to nodok?a da?u, kas atbilst attiec?bai, kura past?v starp ien?kuma summu vai ?pašuma summu, kura ir iek?auta 1) [apakšpunkt?] paredz?taj? ar nodokli apliekam? ien?kuma b?z? un kura ir apliekama ar nodokli Be??ij? saska?? ar [inter alia] konvencijas 6. [pantu], un

kop?j? ien?kuma summu vai kop?j? ?pašuma summu, kas veido 1) [apakšpunkt?] paredz?to ar nodokli apliekam? ien?kuma b?zi.”

7 Š?s konvencijas 25. panta ar nosaukumu “Nediskrimin?cija” 3. punkt? noteikts:

“Fizisk?m person?m, kas ir rezidenti vien? no ab?m valst?m, otr? valst? ir ties?bas uz person?ga rakstura nodok?u atskait?jumiem, atlaid?m un samazin?jumiem, ko š? valsts pieš?ir saviem rezidentiem sakar? ar to st?vokli vai ?imenes pien?kumiem.”

Valsts tiesiskais regul?jums

8 1964. gada 16. decembra Likuma par ien?kuma nodokli (*Wet op de inkomstenbelasting 1964*, 1964. gada *Staatsblad* Nr. 519; turpm?k tekst? – “*WIB*”) redakcij?, kura piem?rojama pamata lietas faktiem, 1. pant? “valsts” nodok?u maks?t?ji (turpm?k tekst? – “nodok?u maks?t?ji rezidenti”) ir defin?ti k? fiziskas personas, kas dz?vo N?derland?, tiem pretstatot “?rvalstu” nodok?u maks?t?jus (turpm?k tekst? – “nodok?u maks?t?ji nerezidenti”), kas ir fiziskas personas, kas, nedz?vojot šaj? dal?bvalst?, taj? tom?r g?st ien?kumus.

9 Nodok?u maks?t?ji rezidenti maks? nodokli par visiem saviem ien?kumiem, bet nodok?u maks?t?ji nerezidenti to maks? tikai par saviem N?derland? g?taijem ien?kumiem.

10 Run?jot par nodok?u maks?t?jiem rezidentiem, ar nodokli apliekamos ien?kumus veido jebkur pasaul? g?tie bruto ien?kumi, no kuriem atskait?ti atskait?mie zaud?jumi (*WIB* 3. pants). Šajos ien?kumos ietilpst *inter alia* neto ien?kumi no darba un kapit?la (*WIB* 4. panta 1. punkta c) apakšpunkts), tostarp priekšroc?ba nodok?u maks?t?jam person?gi apdz?vot vi?am piederošu nam?pašumu.

11 Saska?? ar *WIB* 42.a panta 1. punktu š? priekšroc?ba ir noteikta k? konkr?ta summa, ne?emot v?r? citas priekšroc?bas, izmaksas, izdevumus un v?rt?bas samazin?šanos, kas nav par?da procenti, finanšu aizdevuma izmaksas un periodiski ilgtermi?a nomas vai nekustam? ?pašuma ?res maks?jumi.

12 Saska?? ar *WIB* 4. panta 2. punktu, ja, apr??inot neto ien?kumus, tie ir negat?vi, negat?vo summu atskaita no bruto ien?kumiem, kas ir apliekami ar nodokli.

13 Piem?rojot visus šos noteikumus, nodok?u maks?t?jam rezidentam tas nep?rprotami noz?m?, ka par?da, kas radies ?pašum? esoša nam?pašuma finans?šanai, procenti piln?b? tiek atskait?ti no bruto ien?kumiem un l?dz ar to no ar nodokli apliekamajiem ien?kumiem pat ja procenti p?rsniedz priekšroc?bu, ko nodok?u maks?t?jam rada tas, ka vi?š pats dz?vo tam piederoš? nam?pašum?.

14 K? konstat? iesniedz?jtiesa, ja nodok?u maks?t?js rezidents g?st negat?vus ien?kumus no nekustam? ?pašuma, kas atrodas Be??ij?, šo ien?kumu negat?vo elementu var atskait?t no N?derland? ar nodokli apliekamajiem ien?kumiem, ?emot v?r?, ka n?kamaj? gad?, kur? no š? nekustam? ?pašuma ir g?ti pozit?vi ien?kumi, atskait?jums, lai nov?rstu nodok?a dubultu uzlikšanu, tiks apr??in?ts, šos zaud?jumus atskaitot no šiem pozit?vajiem ien?kumiem saska?? ar nodok?u konvencijas 24. panta 1. punkta 2) apakšpunktu apvienojum? ar 1989. gada 21. decembra r?kojuma par nodok?u dubult?s uzlikšanas nov?ršanu (*Besluit voorkoming dubbele belasting 1989*, 1989. gada *Staatsblad* Nr. 594; turpm?k tekst? – “1989. gada r?kojums”) 3. panta 4. punktu.

Nodok?u rež?ms attiec?b? uz Be??jas rezidentu, kas N?derland? g?st darba ien?kumus

15 Nodok?u rež?ms, kas piem?rojams Be??ij? rezid?jošam nodok?u maks?t?jam, kurš darba

ien?kumus g?st N?derland?, reglament?ts *WIB* un nodok?u konvencij?.

16 Saska?? ar *WIB* 48. pantu no nodok?u maks?t?jiem nerezidentiem nodoklis tiek iekas?ts par valst? g?tiem ar nodokli apliekamiem ien?kumiem, proti, kalend?r? gada laik? valst? g?tiem bruto ien?kumiem.

17 Saska?? ar *WIB* 49. panta c) punktu valst? g?tie bruto ien?kumi ietver *inter alia* kop?jos neto ien?kumus, ko N?derland? nerezid?joša persona guvusi darb? tikt?l, cikt?l darbs veikts N?derland?, vai ar? no nekustam? ?pašuma, kas atrodas šaj? dal?bvalst?.

18 Princip? saska?? ar *WIB* 2. panta 2. punktu N?derlandes pilsonis, kas nerezid? N?derland?, bet str?d? pie N?derlandes publisko ties?bu juridiskas personas, tiek uzskat?ts par N?derlandes rezidentu. *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlandes Augst?k? tiesa) preciz?, ka no t?s 1980. gada 12. marta sprieduma (Nr. 19180, *BNB* 1980/170) tom?r izriet, ka attiec?b? uz ien?kumiem, kurus saska?? ar nodok?u konvenciju paredz?ts aplikt ar nodokli Be??ijas Karalist?, *WIB* 2. panta 2. punkta noteikumi par dz?vesvietas noteikšanu ir j?ignor?, bet j?piem?ro min?t?s konvencijas noteikumi.

Pamata pr?va un prejudici?lais jaut?jums

19 Rennebergs 1993. gada decembr? emigr?ja no N?derlandes uz Be??iju. 1996. un 1997. gad? vi?š Be??ij? dz?voja sav? nekustamaj? ?pašum?, kuru vi?š nopirka 1993. gad? un finans?ja ar k?das N?derlandes bankas sniegtā hipotek?r? aizdevuma pal?dz?bu.

20 1996. un 1997. gad? Rennebergs str?d?ja civildienest? N?derland? M?strihtas pašvald?b?. Šo divu gadu laik? visus savus darba ien?kumus vi?š guva N?derland?.

21 Be??ij? Rennebergam par savu nekustamo ?pašumu bija j?maks? nodoklis, proti, nekustam? ?pašuma nodoklis. Renneberga negat?vie ien?kumi no vi?a Be??ijas nekustam? ?pašuma piln?gi noteikti neietekm?ja š? nodok?a apm?ru.

22 Saist?b? ar vi?a ien?kumu aplikšanu ar nodokli N?derland? 1996. un 1997. nodok?u gad? Rennebergs l?dza atskait?t ar vi?a rezidenci Be??ij? saist?tos negat?vos ien?kumus. Šis l?gums attiec?s uz starp?bu starp nekustam? ?pašuma ?res v?rt?bu un samaks?taijim hipotek?r? aizdevuma procentiem.

23 N?derlandes nodok?u p?rvalde sagatavoja atzinumus par nodok?u uzlikšanu šajos gados, pamatojoties uz ien?kumiem, kas apliekami ar nodokli, attiec?gi NLG 75 265 un NLG 78 600 apm?r?, par atskait?majiem Renneberga N?derlandes ien?kumiem neatz?stot negat?vos ien?kumus no vi?a nekustam? ?pašuma Be??ij?. Saska?? ar Renneberga nodok?u deklar?ciju šie negat?vie ien?kumi bija NLG 8165 1996. gad? un NLG 8195 1997. gad?.

24 Par šiem atzinumiem iesniegt?s s?dz?bas tika ar l?mumiem noraid?tas.

25 T? k? *Gerechtshof te 's?Hertogenbosch* (Hertogenbosas Apel?cijas tiesa) ar diviem 2002. gada 31. oktobra spriedumiem noraid?ja apel?cijas s?dz?bas, ko Rennebergs bija iesniedzis par šiem l?mumiem, vi?š par šiem spriedumiem iesniedza kas?cijas s?dz?bu *Hoge Raad der Nederlanden*.

26 K? konstat?jusi iesniedz?jtiesa, saska?? ar nodok?u konvencijas 4. pantu pras?t?js pamata liet? uzskat?ms par Be??ijas rezidentu.

27 L?dz ar to N?derland? Rennebergs netiek uzskat?ts par personu, kas maks? visus nodok?us, bet attiec?b? uz ien?kumiem, kurus saska?? ar nodok?u konvenciju paredz?ts aplikt ar

nodokli Be??ijas Karalist?, vi?š ir pak?auts rež?mam, kas piem?rojams nodok?u maks?t?jiem nerezidentiem. T?d?j?di negat?vie vai pozit?vie ien?kumi, kuri saska?? ar šo konvenciju ar nodokli apliekami Be??ijas Karalist?, neietekm? to pozit?vo vai negat?vo ien?kumu aplikšanu ar nodokli, kuri atbilstoši šai konvencijai ar nodokli apliekami N?derland?

28 Sav? apel?cijas s?dz?b? Rennebergs ir pamatojies uz Tiesas 1995. gada 14. febru?ra spriedumu liet? C?279/93 *Schumacker* (*Recueil*, I?225. lpp.). Vi?š apgalvo, ka, t? k? vi?š ir izmantojis savas EKL 39. pant? garant?t?s ties?bas br?vi p?rvietoties, vi?am N?derland? j?b?t ties?b?m uz priekšroc?b?m, kas šaj? valst? pieš?irtas nodok?u maks?t?jiem rezidentiem, jo, run?jot par ien?kumiem, kas apliekami ar nodokli, un vietu, kur? tie g?ti, vi?š atrodas ar nodok?u maks?t?jiem rezidentiem liel? m?r? sal?dzin?m? situ?cij?.

29 *Hoge Raad der Nederlanden* atz?m?, ka atš?ir?b? no iepriekš min?taj? liet? *Schumacker* iztirz?t?s situ?cijas nodok?u priekšroc?ba, kas tiek apl?kota pamata liet?, nav pamatota ar nodok?u maks?t?ja personisko situ?ciju un ?imenes st?vokli.

30 Š? tiesa uzskata, ka atš?ir?b? no gad?juma, kad, uzliekot tiešos nodok?us, tiek ?emta v?r? personisk? situ?cija un ?imenes st?voklis saska?? ar progresivit?tes principu, iesp?ja negat?vos ien?kumus, kas ietilpst noteikt? ien?kumu kategorij?, t?s pašas nodok?u sist?mas ietvaros atskait?t no pozit?vajiem ien?kumiem, kas ietilpst cit? ien?kumu kategorij?, nav tik univers?la tiešo nodok?u paz?me, ka nodok?u maks?t?jam, kam j?maks? nodoklis daž?d?s dal?bvalst?s t?p?c, ka vi?š ir izmantojis EK I?gum? garant?t?s br?vas p?rvietošan?s ties?bas, b?tu j?b?t iesp?jai to izmantot vien? no š?m valst?m.

31 Tom?r, uzskat?dama, ka pamata liet? ir raduš?s zin?mas Kopienu ties?bu interpret?cijas probl?mas, *Hoge Raad der Nederlanden* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai EKL 39. un 56. pants ir interpret?jami t?, ka saska?? ar vienu no šiem pantiem vai abiem pantiem nav pie?aujams, ka nodok?a maks?t?jam – kam no vi?a nekustam? ?pašuma, kur? vi?š dz?vo, vi?a dz?vesvietas [dal?b]valst? ir radušies negat?vi ien?kumi, bet visi vi?a pozit?vie ien?kumi, proti, darba ien?kumi, tiek g?ti cit? dal?bvalst?, kur? vi?š nedz?vo, – š? cita dal?bvalsts [...] liedz negat?vos ien?kumus atskait?t no ar nodokli apliekamajiem darba ien?kumiem, kaut gan nodarbin?t?bas [dal?b]valsts š?das atskait?šanas ties?bas saviem rezidentiem ir pieš??rusi?”

32 Ar 2008. gada 4. apr?l? pazi?otu v?stuli Tiesa N?derlandes vald?bai rakstveid? uzdevusi divus jaut?jumus par konkr?tiem N?derland? pamata lietas faktiem piem?rojamo nodok?u ties?bu aspektiem, uz kuriem š? vald?ba ir atbild?jusi ar Tiesas kancelej? 2008. gada 24. apr?l? iesniegtu v?stuli.

Par prejudici?lo jaut?jumu

33 Uzdodama šo jaut?jumu, iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las noskaidrot, vai EKL 39. un/vai 56. pants j?interpret? t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu k? pamata liet?, saska?? ar kuru Kopienas pilsonis, kas nedz?vo taj? dal?bvalst?, kur? vi?š g?st visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus, nevar, nosakot šo ien?kumu nodok?a b?zi šaj? dal?bvalst?, atskait?t negat?vos ien?kumus no vi?am piederošas m?jas, kas atrodas cit? dal?bvalst? un kur? vi?š pats dz?vo, lai ar? pirm?s min?t?s dal?bvalsts rezidentam, nosakot ar nodokli apliekamos ien?kumus, š?du negat?vo ien?kumu atskait?šanas ties?bas ir pieš?irtas.

Par prejudici?lo jaut?jumu saist?b? ar EKL 39. pantu

Par EKL 39. panta piem?rojam?bu

34 Vispirms j?preciz?, ka nav tīcīs apgalvots, ka t?das personas k? Rennebergs situ?cija neietilpst darba ??m?ju p?rvietošan?s br?v?bas piem?rošanas jom? t?p?c, ka š? persona nodarbin?ta civildienest? EKL 39. panta 4. punkta izpratn?. Turkl?t lietas materi?los šaj? sakar? nav nevienas nor?des. L?dz ar to par s?kumpunktu j?izmanto premisa, ka ekonomisk? darb?ba pamata liet? nav darbs, kas EKL 39. panta 4. punkt? izsl?gts no š? panta 1.–3. punkta piem?rošanas jomas.

35 K? nor?da N?derlandes vald?ba un savos rakstveida apsv?rumos ar? Eiropas Kopienu Komisija, run?jot par darba ??m?ju p?rvietošan?s br?v?bu, situ?cijai šaj? liet? ir visnota? iek?js raksturs. N?derlandes pilsonis, kas turpina savu ekonomisko darb?bu N?derland? p?c p?rcelšan?s uz dz?vi Be??ij? priv?tu iemeslu d??, nav uzskat?ms par migr?jošu darba ??m?ju un l?dz ar to nav izmantojis darba ??m?ju ties?bas br?vi p?rvietoties.

36 Šaj? zi?? j?atz?st, ka jebkurš Kopienu pilsonis, kas veic algotu darbu cit? dal?bvalst?, kura nav vi?a dz?vesvietas dal?bvalsts, neatkar?gi no vi?a dz?vesvietas un pilson?bas ietilpst EKL 39. panta piem?rošanas jom? (šaj? sakar? skat. *inter alia* 2006. gada 21. febru?ra spriedumu liet? C?152/03 *Ritter?Coulais*, Kr?jums, l?1711. lpp., 31. punkts; 2007. gada 18. j?lija spriedumu liet? C?212/05 *Hartmann*, Kr?jums, l?6303. lpp., 17. punkts, k? ar? 2007. gada 18. j?lija spriedumu liet? C?182/06 *Lakebrink* un *Peters?Lakebrink*, Kr?jums, l?6705. lpp., 15. punkts; 2007. gada 11. septembra spriedumu liet? C?287/05 *Hendrix*, Kr?jums, l?6909. lpp., 46. punkts, un 2008. gada 17. janv?ra spriedumu liet? C?152/05 *Komisija/V?cija*, Kr?jums, l?39. lpp., 20. punkts).

37 L?dz ar to t?da Kopienu pilso?a k? Rennebergs, kas p?c p?rcelšan?s uz dz?vi no vienas dal?bvalsts cit? veic algotu darbu dal?bvalst?, kura nav vi?a dz?vesvietas dal?bvalsts, situ?cija p?c p?rcelšan?s ietilpst EKL 39. panta piem?rošanas jom?.

38 T?d?j?di j?izv?rt?, vai, k? to apgalvo pras?t?js pamata liet? un k? tiesas s?d? nor?d?jusi Komisija, EKL 39. pants t?d? situ?cij?, k?d? atrodas Rennebergs, ne?auj piem?rot t?du valsts tiesisko regul?jumu k? pamata pr?v?.

Par darba ??m?ju br?vu p?rvietošanos

– Tiesai sniegtie apsv?rumi

39 Ja Tiesa atz?tu, ka EKL 39. pants ir piem?rojams t?d? situ?cij? k? pamata pr?v?, N?derlandes un Zviedrijas vald?bas uzskata, ka atš?ir?g? attieksme pret Rennebergu sal?dzin?jum? ar nodok?u maks?t?jiem rezidentiem nav pretrun? EKL 39. pantam, jo t? izriet tikai un vien?gi no nodok?u konvencij? paredz?t?s nodok?u uzlikšanas pilnvaru sadales.

40 N?derlandes vald?ba nor?da, ka, iev?rojot šo sadali, tikai Be??ijas Karalistei j??em v?r? negat?vie un pozit?vie ien?kumi no Renneberga nekustam? ?pašuma Be??ij?. N?derlandes Karaliste ar nodokli var aplikt tikai vi?a profesion?los ien?kumus, un t? nav ties?ga ar nodokli apliekamajiem ien?kumiem pieskait?t vi?a ien?kumus no nekustam? ?pašuma. Turkl?t L?gums Eiropas Savien?bas pilsonim negarant?, ka vi?a darb?bu p?rcelšana uz dal?bvalsti, kas nav dal?bvalsts, kur? vi?š l?dz šim dz?vojis, nodok?u jom? b?s neutr?la.

41 Š? vald?ba secina, ka atš?ir?g? attieksme pamata liet? attiecas uz situ?cij?m, kas nav objekt?vi sal?dzin?mas, un t?tad nav nek?d? zi?? diskrimin?joša.

42 Savuk?rt Komisija b?t?b? uzskata, ka, raugoties no nodarbin?t?bas dal?bvalsts viedok?a, situ?cijas, k?d?s atrodas rezidents un nerezidents, kas visus vai gandr?z visus savus ar nodokli

apliekamos ien?kumus g?st šaj? valst?, ir sal?dzin?mas. T? uzskata, ka ar tiesisko regul?jumu pamata pr?v? tiek izrais?ta atš?ir?ga attieksme pret š?m div?m nodok?a maks?t?ju kategorij?m atkar?b? tikai no dz?vesvietas. Š?da atš?ir?ga attieksme nodok?u jom? esot ar EKL 39. pantu aizliegta netieša diskrimin?cija, jo N?derland? negat?vie ien?kumi no nekustam? ?pašuma Be??ij? tiek ?emti v?r? nodok?u maks?t?ja rezidenta gad?jum?, bet ne nodok?u maks?t?ja nerezidenta situ?cij?.

– Tiesas v?rt?jums

43 No past?v?g?s judikat?ras izriet, ka visu L?guma noteikumu par personu br?vu p?rvietošanos m?r?is ir atvieglot Kopienas pilso?u visu veidu profesion?l?is darb?bas veikšanu vis? Eiropas Kopienas teritorij? un tie nepie?auj t?dus pas?kumus, kuri šiem pilso?iem var rad?t maz?k labv?l?gus apst?k?us, ja tie v?las veikt ekonomisko darb?bu citas dal?bvalsts teritorij? (skat. *inter alia* 2003. gada 13. novembra spriedumu liet? C?209/01 *Schilling un Fleck?Schilling, Recueil*, I?13389. lpp., 24. punkts, un iepriekš min?tos spriedumus liet? *Ritter?Coulais*, 33. punkts; liet? *Lakebrink un Peters?Lakebrink*, 17. punkts, k? ar? liet? Komisija/V?cija, 21. punkts).

44 No š? sprieduma 36. un 43. punkt? min?t?s judikat?ras var secin?t, ka 43. punkt? ietvertie apsv?rumi attiecas uz pas?kumiem, kuri var b?t nelabv?l?gi Kopienas pilso?iem, kas profesion?l?darb?bu veic dal?bvalst?, kura nav to dz?vesvietas dal?bvalsts, it ?paši tiem Kopienas pilso?iem, kas v?las turpin?t veikt ekonomisku darb?bu attiec?gaj? dal?bvalst? p?c p?rcelšan?s uz dz?vi cit? dal?bvalst?.

45 No iesniedz?jtiesas l?muma izriet, ka atš?ir?b? no person?m, kuras str?d? un dz?vo N?derland?, Rennebergs, kas str?d? N?derland?, bet dz?vo Be??ij?, saska?? ar N?derlandes ties?bu aktiem nav ties?gs l?gt, lai, nosakot vi?a N?derland? g?tos ar nodokli apliekamos ien?kumus, tiku? ?emti v?r? negat?vie ien?kumi no vi?a nekustam? ?pašuma Be??ij?.

46 L?dz ar to atbilstoši t?dam tiesiskajam regul?jumam k? pamata pr?v? attieksme pret nodok?u maks?t?jiem nerezidentiem ir maz?k labv?l?ga nek? pret nodok?u maks?t?jiem rezidentiem.

47 T?d?j?di j?izv?rt?, vai, k? to apgalvo N?derlandes un Zviedrijas vald?bas, š?da atš?ir?ga attieksme nodok?u jom? pret nodok?u maks?t?jiem, kas nav attiec?g?s dal?bvalsts rezidenti, nav pretrun? EKL 39. pantam, jo t? ir pamatota ar t?d? konvencij? par nodok?u dubultas uzlikšanas nov?ršanu k? nodok?u konvencija pamata pr?v? paredz?tu nodok?u uzlikšanas pilnvaru sadali.

48 Saska?? ar past?v?go judikat?ru, ja nav Kopienas vien?došanas vai saska?ošanas pas?kumu, krit?riju noteikšana ien?kumu un kapit?la aplikšanai ar nodok?iem, lai, attiec?gaj? gad?jum? nosl?dzot konvenciju, nov?rstu nodok?u dubulto uzlikšanu, ir dal?bvalstu kompetenc?. Šaj? kontekst? dal?bvalstis divpus?j?s konvencij?s par nodok?u dubultas uzlikšanas nov?ršanu var br?vi noteikt faktorus, no kuriem ir atkar?ga kompetences sadale nodok?u jom? (skat. *inter alia* 1999. gada 21. septembra spriedumu liet? C?307/97 *Saint?Gobain ZN, Recueil*, I?6161. lpp., 57. punkts; 2002. gada 12. decembra spriedumu liet? C?385/00 *de Groot, Recueil*, I?11819. lpp., 93. punkts, un 2006. gada 19. janv?ra spriedumu liet? C?265/04 *Bouanich, Kr?jums, I?923*. lpp., 49. punkts).

49 Šaj? gad?jum?, pie?emot nodok?u konvencijas 6. pantu un 19. panta 1. punktu, N?derlandes Karaliste un Be??ijas Karaliste ir izmantojušas ties?bas noteikt savas izv?les faktorus, lai sadal?tu attiec?g?s pilnvaras nodok?u jom?. Atbilstoši š?s konvencijas 6. pantam Be??ijas Karaliste ar nodokli apliek ien?kumus no nekustam? ?pašuma, kas atrodas t?s teritorij?, bet saska?? ar konvencijas 19. panta 1. punktu t?da N?derlandes civildienesta darbinieka k? Rennebergs darba samaksa ar nodokli tiek aplikta N?derland?.

50 Tom?r š? nodok?u jomas pilnvaru sadale dal?bvalst?m ne?auj piem?rot pas?kumus, kas ir pretrun? L?gum? garant?taj?m p?rvietošan?s br?v?b?m (šaj? sakar? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Bouanich*, 50. punkts; 2006. gada 12. decembra spriedumu liet? C?374/04 *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation*, Kr?jums, I?11673. lpp., 54. punkts, un 2007. gada 8. novembra spriedumu liet? C?379/05 *Amurta*, Kr?jums, I?9569. lpp., 24. punkts).

51 Run?jot par divpus?j?s konvencij?s par nodok?u dubultas uzlikšanas nov?ršanu sadal?to nodok?u uzlikšanas pilnvaru izmantošanu, dal?bvalst?m ir j?iev?ro Kopienu noteikumi (šaj? sakar? skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Saint?Gobain ZN*, 58. punkts, un liet? *Bouanich*, 50. punkts), it ?paši valsts rež?ma princips attiec?b? uz citu dal?bvalstu pilso?iem un saviem pilso?iem, kas ir izmantojuši L?gum? garant?t?s br?v?bas (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *de Groot*, 94. punkts).

52 Pamata lietas kontekst? j?atz?st, ka tas, ka nodok?u konvencijas l?gumsl?dz?jas puses, sadalot attiec?g?s nodok?u pilnvaras, ir izmantojušas savu br?v?bu noteikt sadales faktorus, tom?r nenoz?m?, ka N?derlandes Karalistei ir at?emtas jebk?das pilnvaras, nosakot nodok?u maks?t?ja nerezidenta – kas galveno da?u vai visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st N?derland? – ar nodokli apliekamos ien?kumus, ?emt v?r? negat?vos ien?kumus no nekustam? ?pašuma, kas atrodas Be??ij?.

53 J?atz?st, k? savu secin?jumu 81. punkt? atz?m?jis ?ener?ladvok?ts, ka, run?jot par nodok?u maks?t?jiem rezidentiem, tikai tas vien, ka tie no nekustam? ?pašuma, kas atrodas Be??ijas Karalistes teritorij?, g?st ien?kumus, attiec?b? uz kuriem š? dal?bvalsts ?steno savu kompetenci nodok?u jom?, N?derlandes Karalistei neliedz šos ar nekustamo ?pašumu saist?tos ien?kumus pieskait?t ar nodokli, kas j?maks? šiem nodok?u maks?t?jiem, apliekamajiem ien?kumiem.

54 Šo iesniedz?jtiesas akcent?to apst?kli atbild?s uz Tiesas uzdotajiem rakstveida jaut?jumiem turkl?t apstiprin?jusi ar? N?derlandes vald?ba.

55 Konkr?t?k, run?jot par ien?kumiem, kas apliekami ar N?derland? saska?? ar nodok?u konvencijas 24. panta 1. punkta 1. apakšpunktu iekas?jamo nodokli, pieskait?majiem pozit?vajiem ien?kumiem no nekustam? ?pašuma, kas atrodas Be??ij?, atbilstoši nodok?u konvencijas 24. panta 1. punkta 2. apakšpunkt? paredz?tajai k?rt?bai, lai nov?rstu nodok?u dubultu uzlikšanu, proporcion?li šo ien?kumu da?ai nodok?a b?z? ir pieš?irts nodok?a samazin?jums.

56 Run?jot par negat?vaijēm ien?kumiem no t?da nekustam? ?pašuma, kas atrodas Be??ij?, no iesniedz?jtēsas l?muma un N?derlandes vald?bas atbild?m uz Tiesas uzdotajiem rakstveida jaut?jumiem izriet, ka tie var tikt ?emti v?r?, nosakot nodok?u maks?t?ju rezidentu ar nodokli apliekamos ien?kumus, un ka, ja n?kamaj? gad? no š? paša ?pašuma ?rvalst?s tiktū g?ti pozit?vi ien?kumi, nodok?a samazin?jums, lai nov?rstu šo pozit?vo ien?kumu dubultu aplikšanu ar nodokli, tiktū apr?in?ts, no šiem pozit?vaijēm ien?kumiem atskaitot iepriekš?jos negat?vos ien?kumus atbilstoši 1989. gada r?kojuma 3. panta 4. punktam, kas atbilst tiem N?derlandes ties?bu aktos par nodok?u dubultas uzlikšanas nov?ršanu ietvertajiem noteikumiem par zaud?jumu kompens?šanu, uz kuriem ir atsauce nodok?u konvencijas 24. panta 1. punkta 2. apakšpunkt?.

57 T? k? š? konvencija ?auj, apr??inot nodok?u maks?t?ja rezidenta ien?kumu nodokli, ?emt v?r? negat?vos ien?kumus no nekustam? ?pašuma, kas atrodas Be??ij?, tad pret?ji N?derlandes vald?bas apgalvojumiem atskait?šanas atteikums t?dam nodok?u maks?t?jam k? Rennebergs, š?iet, neizriet no šaj? konvencij? noteikt?s izv?les kompetenci aplikt ar nodokli š?s konvencijas piem?rošanas jom? ietilpstōšos nodok?u maks?t?ju ien?kumus no nekustam? ?pašuma pieš?irt dal?bvalstij, kuras teritorij? atrodas attiec?gais nekustamais ?pašums.

58 T? tad attiec?go negat?vo ien?kumu ?emšana v?r? vai atteikums ?emt tos v?r? paties?b? ir atkar?gs no t?, vai šie nodok?u maks?t?ji ir uzskat?mi par N?derlandes rezidentiem.

59 Run?dama par tiešajiem nodok?iem, Tiesa vair?k?s liet?s par fizisko personu ien?kumu aplikšanu ar nodok?iem ir atzinusi, ka rezidentu un nerezidentu situ?cijas konkr?taj? dal?bvalst? parasti nav sal?dzin?mas, jo t?m ir objekt?vas atš?ir?bas gan no ien?kumu avota viedok?a, gan no person?g?s nodok?u maks?tsp?jas viedok?a vai ar? ?emot v?r? person?go un ?imenes st?vokli (2007. gada 22. marta spriedums liet? C?383/05 *Talotta*, Kr?jums, l?2555. lpp., 19. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

60 Tom?r Tiesa ir preciz?jusi: ja past?v nodok?u priekšroc?ba, kuras izmantošana tiek atteikta nerezidentiem, atš?ir?ga attieksme pret š?m div?m nodok?u maks?t?ju kategorij?m var tikt uzskat?ta par diskrimin?ciju L?guma izpratn?, ja nav nek?du objekt?vu situ?cijas atš?ir?bu, kas šaj? sakar? var?tu pamatot atš?ir?gu attieksmi pret š?m kategorij?m (iepriekš min?tais spriedums liet? *Talotta*, 19. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

61 T? tas ir *inter alia* tad, ja nodok?u maks?t?js nerezidents dz?vesvietas dal?bvalst? neg?st b?tiskus ien?kumus un galveno savu ar nodokli apliekamo ien?kumu da?u g?st no nodarbin?t?bas dal?bvalst? veiktas darb?bas; l?dz ar to dz?vesvietas dal?bvalsts vi?am nevar pieš?irt priekšroc?bas, kas izriet no vi?a person?g? un ?imenes st?vok?a ?emšanas v?r? (skat. *inter alia* iepriekš min?tos spriedumus liet? *Schumacker*, 36. punkts, un liet? *Lakebrink* un *Peters?Lakebrink*, 30. punkts).

62 Š?d? gad?jum? diskrimin?ciju izraisa tas, ka ne dz?vesvietas dal?bvalst?, ne nodarbin?t?bas dal?bvalst? netiek ?emts v?r? t?da nerezidenta personisks un ?imenes st?voklis, kas galveno savu ien?kumu da?u un gandr?z visus savus ?imenes ien?kumus g?st dal?bvalst?, kura nav vi?a dz?vesvietas dal?bvalsts (iepriekš min?tie spriedumi liet? *Schumacker*, 38. punkts, un liet? *Lakebrink* un *Peters?Lakebrink*, 31. punkts).

63 Iepriekš min?t? sprieduma liet? *Lakebrink* un *Peters?Lakebrink* 34. punkt? Tiesa ir preciz?jusi, ka ar iepriekš min?to spriedumu liet? *Schumacker* iedibin?t? judikat?ra attiecas uz vis?m ar nerezidenta nodok?u maks?tsp?ju saist?t?m nodok?u priekšroc?b?m, kas nav pieš?irtas ne dz?vesvietas, ne nodarbin?t?bas dal?bvalst?.

64 Š? judikat?ra attiecas uz t?du situ?ciju k? pamata liet?.

65 T?ds nodok?u maks?t?js k? Rennebergs – atš?ir?b? no nodok?u maks?t?ja, kas dz?vo un str?d? N?derland? un kas, ciezdamis ar vi?am N?derland? piederoša nekustam? ?pašuma, kur? vi?š pats dz?vo, vai ar Be??ij? piederoša nekustam? ?pašuma, kur? vi?š pats past?v?gi nedz?vo, iz?r?šanu saist?tus zaud?jumus, var pras?t, lai, N?derland? nosakot ien?kumu nodok?a b?zi, šie zaud?jumi tikt? emti v?r?, – nevar l?gt, lai, nosakot vi?a N?derland? g?to profesion?lo ien?kumu nodok?a b?zi, tikt? emti v?r? zaud?jumi no vi?am Be??ij? piederoša nekustam? ?pašuma iz?r?šanas.

66 Tikt?l, cikt?l t?da persona k? Rennebergs, lai ar? dz?vo vien? dal?bvalst?, galveno savu ar nodokli apliekamo ien?kumu da?u g?st no cit? dal?bvalst? veikta algota darba, neg?stot b?tiskus ien?kumus dz?vesvietas dal?bvalst?, t?, run?jot par t?s nodok?u maks?tsp?jas ?emšanu v?r?, saist?b? ar t?s nodarbin?t?bas dal?bvalsti atrodas objekt?vi ar š?s p?d?j?s min?t?s dal?bvalsts rezidenta, kas taj? veic ar? algotu darbu, st?vokli sal?dzin?m? situ?cij?.

67 Š?iet, ka, t? k? š?dai personai dz?vesvietas dal?bvalst? nav j?maks? fizisko personu ien?kuma nodoklis par ien?kumiem no nekustam? ?pašuma, kas p?rsniedz iepriekš samaks?tu nekustam? ?pašuma nodokli, t? nevar pras?t ?emt v?r? negat?vos ien?kumus no t?s nekustam? ?pašuma, kas atrodas šaj? dal?bvalst?, un nek?d? zi?? nevar ar? atsaukties uz šiem negat?vajiem ien?kumiem, kad tiek noteikta t?s nodarbin?t?bas dal?bvalst? ar nodokli apliekamo ien?kumu nodok?a b?ze.

68 T? tad EKL 39. pant? princip? paredz?ts, ka, lai noteiktu nodarbin?t?bas dal?bvalst? ar nodokli apliekamo ien?kumu nodok?a b?zi, š?s dal?bvalsts nodok?u iest?d?m t?d? situ?cij?, k?d? atrodas Rennebergs, j??em v?r? ar vi?a dz?vesvietas dal?bvalst? esošu nekustamo ?pašumu saist?ti negat?vie ien?kumi.

69 Šaj? sakar? j?uzsver, k? to savu secin?jumu 84. punkt? atz?m?jis ?ener?ladvok?ts, ka ar to, ka N?derlandes Karaliste uz nodok?u maks?t?jiem nerezidentiem, kas k? Rennebergs visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st N?derland?, attiecina nodok?u maks?t?jiem rezidentiem piem?rojamo rež?mu, nodok?u konvencij? paredz?t?s Be??ijas Karalistes ties?bas ietekm?tas netiek un tai netiek uzlikts neviens jauns pien?kums.

70 Turklt? j?nor?da, ka iepriekš min?t? sprieduma liet? de Groot 101. punkt? Tiesa ir atzinusi, ka ar meh?nismiem, kas izmantoti, lai nov?rstu nodok?u dubultu uzlikšanu, vai valsts nodok?u sist?m?m, kuru m?r?is ir nov?rst vai mazin?t nodok?u dubultu uzlikšanu, attiec?go dal?bvalstu nodok?u maks?t?jiem tom?r j?nodrošina, ka vi?u person?gais un ?imenes st?voklis tiks pien?c?gi ?emts v?r? neatkar?gi no veida, k? attiec?g?s dal?bvalstis šo pien?kumu savstarp?ji sadal?jušas, lai neizrais?tu nevienl?dz?gu attieksmi, kas ir pretrun? L?guma norm?m par darba ??m?ju br?vu p?rvietošanos un ko nek?d? zi?? nerada valstu nodok?u ties?bu aktu atš?ir?bas. lev?rojot š? sprieduma 63. punkt? min?taj? spriedum? liet? Lakebrink un Peters?Lakebrink ietverto atzinumu, šie apsv?rumi attiecas ar? uz visp?r?j?s darba ??m?ju nodok?u maks?tsp?jas ?emšanu v?r?.

71 T? k? N?derlandes Karaliste, k? min?ts š? sprieduma 56. punkt?, nosakot nodok?u maks?t?ju rezidentu ien?kumu nodok?a b?zi, ?em v?r? negat?vos ien?kumus no nekustam? ?pašuma, kas atrodas Be??ij?, tai t?pat, run?jot par Be??ijas rezidentiem, kas visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st N?derland?, bet dz?vesvietas dal?bvalst? neg?st nek?dus b?tiskus ien?kumus, šaj? sakar? j??em v?r? šie paši negat?vie ien?kumi, jo pret?j? gad?jum? šo p?d?jo min?to nodok?u maks?t?ju st?voklis šaj? zi?? netiku ?emts v?r? nevien? no ab?m attiec?gaj?m dal?bvalst?m.

72 Tom?r j?izv?rt? N?derlandes vald?bas arguments, ka negat?v?s sekas nodok?u jom?, kas Rennebergam radu?s, ieg?d?joties nekustamo ?pašumu Be??ij?, izriet no abu attiec?go dal?bvalstu iekš?jo nodok?u sist?mu atš?ir?b?m.

73 Š? vald?ba nor?da, ka š?s atš?ir?bas izpaužas t?d?j?di, ka N?derlandes nodok?u sist?ma hipotek?r? aizdevuma procentus ?auj atskait?t no darba ien?kumiem, bet Be??ijas nodok?u sist?m? š? iesp?ja nav paredz?ta. Saska?? ar Be??ijas nodok?u ties?b?m hipotek?r? aizdevuma procenti var tikt atskait?ti tikai no ien?kumiem, kas saist?ti ar nekustamo ?pašumu. L?dz ar to, pat ja attiec?g? persona darba ien?kumus guvusi Be??ij?, negat?v? hipotek?r? aizdevuma procentu summu no šiem ien?kumiem atskait?t nevar.

74 P?c š?s vald?bas dom?m, ne jau N?derlandes sist?mas piem?rošana per se Rennebergam nodok?u jom? rad?jusi negat?vas sekas, bet gan tas, ka Be??ijas nodok?u sist?ma hipotek?r? aizdevuma procentus ?auj atskait?t daudz maz?k? m?r? nek? N?derlandes nodok?u sist?ma. Tas, ka Rennebergs Be??ij? nevar pan?kt, ka tiek ?emti v?r? vi?a negat?vie ien?kumi, ir t?p?c, ka vi?š ir p?rc?lies uz dz?vi šaj? dal?bvalst?, nevis t?p?c, ka tiek piem?rots N?derlandes nodok?u tiesiskais regul?jums. Ja L?gum? garant?to br?v?bu ierobežojumu izrais?jušas tikai valstu nodok?u sist?mu atš?ir?bas, t?tad tas Kopienu ties?b?s nav aizliegts.

75 Šaj? sakar? j?atz?m?, ka pret?ji N?derlandes vald?bas apgalvojumiem atš?ir?go attieksni pamata liet? neizraisa tikai attiec?go valstu nodok?u ties?bu aktu atš?ir?bas. Pat ja Be??ijas ien?kuma nodok?a sist?ma ir t?da, k? to apraksta N?derlandes vald?ba, un pat ja Be??ijas Karaliste, nosakot t?s rezidentu ien?kumu nodok?a b?zi, ?auj ?emt v?r? t?dus zaud?jumus k? pamata liet?, nodok?u maks?t?js t?d? situ?cij? k? Rennebergs, kas visus vai gandr?z visus savus ien?kumus g?st N?derland?, šo priekšroc?bu katr? zi?? nevar?tu izmantot.

76 Turkl?t j?noraida ar? cits šaj? kontekst? tiesas s?d? izvirz?tais N?derlandes vald?bas arguments, ka b?t?b? past?v risks, ka ar Be??ij? esošu nodok?u maks?t?ja nerezidenta nekustamo ?pašumu saist?ti zaud?jumi tiks ?emti v?r? divreiz.

77 Pirmk?rt, valsts tiesiskais regul?jums par nodok?u dubultas uzlikšanas nov?ršanu kop? ar nodok?u konvencijas 24. panta 1. punkta 2. apakšpunktu paredz nov?rst š?da riska ?stenošanos attiec?b? uz nodok?u maks?t?jiem rezidentiem, kas cietuši ar Be??ij? esošu nekustamo ?pašumu saist?tu ien?kumu zaud?jumus un kuru situ?cija var tikt piel?dzin?ta t?da nodok?u maks?t?ja nerezidenta k? Rennebergs st?voklim.

78 Otrk?rt, dal?bvalsts, lai sa?emtu no citas dal?bvalsts atbild?gaj?m iest?d?m visu inform?ciju, kas tai ?auj pareizi noteikt ien?kuma nodokli, vai cit?du inform?ciju, ko t? uzskata par nepieciešamu, lai noteiktu prec?zu ien?kuma nodok?a summu, kas nodok?u maks?t?jam ir j?maks? saska?? ar t?s piem?rojamiem ties?bu aktiem, gad?jum?, kad da?a nodok?u maks?t?ja darb?bu tiek veiktas citas dal?bvalsts teritorij?, kas nav valsts, kur? tas veic algotu darbu, var atsaukties uz Padomes 1977. gada 19. decembra Direkt?vu 77/799/EEK par dal?bvalstu kompetentu iest?žu savstarp?ju pal?dz?bu tiešo [...] nodok?u jom? (OV L 336, 15. lpp.) (šaj? sakar? skat. 2003. gada 26. j?nija spriedumu liet? C?422/01 *Skandia un Ramstedt, Recueil*, l?6817. lpp., 42. punkts).

79 L?dz ar to, k? Komisija apgalvojusi tiesas s?d?, t?da atš?ir?ga attieksme k? pamata pr?v?, kas ir pamatota ar dz?vesvietu, ir diskrimin?joša, jo, lai ar? ar cit? dal?bvalst? esošu nekustamo ?pašumu saist?ti negat?vie ien?kumi, nosakot nodok?u maks?t?ja, kas str?d? un dz?vo konkr?taj? dal?bvalst?, ien?kumu – *inter alia* darba ien?kumu – nodok?a b?zi, šaj? dal?bvalst? tiek ?emti v?r?, tie nevar tikt ?emti v?r? t?da nodok?u maks?t?ja gad?jum?, kas visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st no algota darba šaj? paš? dal?bvalst?, bet

dz?vo cit? dal?bvalst?.

80 T? tad t?ds valsts tiesiskais regul?jums k? pamata liet? ir princip? ar EKL 39. pantu aizliegts darba ??m?ju br?vas p?rvietošan?s ierobežojums.

81 Tom?r j?noskaidro, vai šis ierobežojums ir pie?aujams. Saska?? ar Tiesas judikat?ru L?gum? garant?tas pamatbr?v?bas ierobežojošs pas?kums ir pie?aujams tikai tad, ja tam ir objekt?vs, le?it?ms un L?gumam atbilstošs m?r?is un ja tas ir pamatots ar prim?riem visp?r?jo interešu apsv?rumiem. Ta?u, pat ja tas t? b?t, ar š?da pas?kuma piem?rošanu katr? zi?? j?garant?, ka tiek ?stenots t? m?r?is un netiek p?rsniegts tas, kas nepieciešams š? m?r?a sasniegšanai (šaj? sakar? skat. *inter alia* 2005. gada 17. marta spriedumu liet? C?109/04 Kranemann, Kr?jums, l?2421. lpp., 33. punkts, un 2007. gada 11. janv?ra spriedumu liet? C?40/05 Lyyski, Kr?jums, l?99. lpp., 38. punkts).

82 Ta?u ne Tiesai apsv?rumus iesnieguš?s vald?bas, ne ar? iesniedz?jtiesa š?du iesp?jamu pas?kuma pamatojumu nav min?juš?s.

83 T?d?? EKL 39. pants nepie?auj, ka t?da nodok?u maks?t?ja nerezidenta k? Rennebergs situ?cij?, kas visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus g?st vien? dal?bvalst?, š?s dal?bvalsts nodok?u iest?des atsak?s ?emt v?r? ar cit? dal?bvalst? esošu nekustamo ?pašumu saist?tus negat?vos ?res ien?kumus.

84 Iev?rojot iepriekš?jos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu sniedzama š?da atbilde: EKL 39. pants j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu k? pamata liet?, saska?? ar kuru Kopienas pilsonis, kas nedz?vo dal?bvalst?, kur? vi?š g?st visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus, nevar pras?t, lai, nosakot šo ien?kumu nodok?a b?zi šaj? dal?bvalst?, tikt? ?emti v?r? ar cit? dal?bvalst? esošu vi?am piederošu dz?vojamo m?ju saist?ti negat?vie ien?kumi, lai ar? pirm?s min?t?s dal?bvalsts rezidents var pras?t, lai, nosakot vi?a ien?kumu nodok?a b?zi, š?di negat?vie ien?kumi tikt? ?emti v?r?.

Par prejudici?lo jaut?jumu saist?b? ar EKL 56. pantu

85 Iev?rojot uz uzdoto jaut?jumu sniego atbildi saist?b? ar EKL 39. panta ietekmi uz t?da nodok?u tiesisk? regul?juma k? pamata liet? piem?rojam?bu, jaut?jums par to, vai L?guma normas par kapit?la br?vu apriti ar? nepie?auj šo tiesisko regul?jumu, nav j?izskata.

Par ties?šan?s izdevumiem

86 Attiec?b? uz pamata lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (treš? pal?ta) nospriež:

EKL 39. pants j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu k? pamata liet?, saska?? ar kuru Kopienas pilsonis, kas nedz?vo dal?bvalst?, kur? vi?š g?st visus vai gandr?z visus savus ar nodokli apliekamos ien?kumus, nevar pras?t, lai, nosakot šo ien?kumu nodok?a b?zi šaj? dal?bvalst?, tikt? ?emti v?r? ar cit? dal?bvalst? esošu vi?am piederošu dz?vojamo m?ju saist?ti negat?vie ien?kumi, lai ar? pirm?s min?t?s dal?bvalsts rezidents var pras?t, lai, nosakot vi?a ien?kumu nodok?a b?zi, š?di negat?vie ien?kumi tikt? ?emti v?r?.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – holandiešu.